



TELEFUNKEN heute

Aktuelle Informationen für den Fachhandel



PALcolor 614
und das
Chassis 511

16/73

Internationale Funkausstellung Berlin 1973 3

Ein Rückblick

Telefunken im Spiegel der Presse 6

PALcolor 614 7

Das neue Portable-Chassis 511

hifi center 4040 10

HiFi-Stereo auf kleinstem Raum

mini partner 201 12

Die „Super-Kleinen“ von Telefunken

Doppeltes Klangerlebnis 13

mit HiFi-Stereo-Kopfhörern

TH 200, TH 500, TH 600

Geschenk-Ideen in Stereo 14

Komplette Phono-Stereo-Anlagen in allen Preisklassen

Anrufbeantworter auf dem Vormarsch 16

CrO₂-Vorteile jetzt voll nutzbar 18

**Mit den Stereo-Cassetten-Recordern stereosound 2
und stereosound TD 2**

Neues aus der Werbung 19

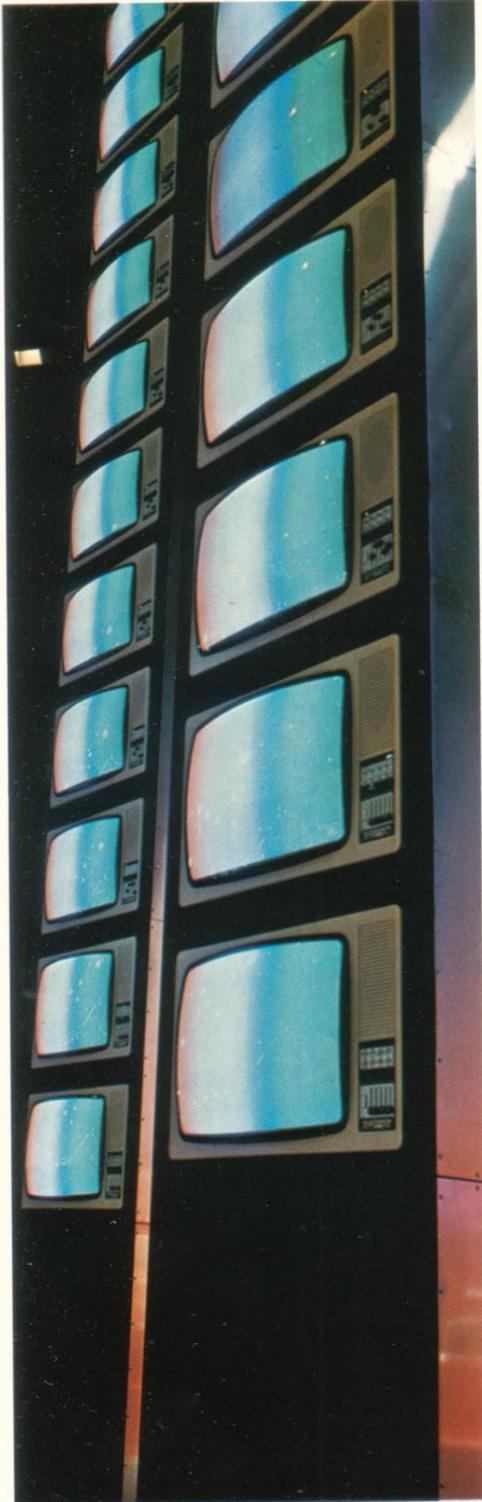
Telefunken-Weihnachtsdekoration

Herausgeber:
TELEFUNKEN
Fernseh und Rundfunk GmbH
Abt. Werbung Hannover
Redaktion: Helmut Laier
Layout: Ursula Stoevesandt
Fotos: Gauditz, Hannover
Vogelsänger, Helpup
Druck: Thormann & Goetsch, Berlin
Alle Rechte vorbehalten.
Vollständiger Nachdruck von Beiträgen nur
nach ausdrücklicher Einwilligung der
Redaktion gestattet. Das Fotokopieren sowie
der auszugsweise Nachdruck einzelner Bei-
träge bedürfen dagegen keiner besonderen
Einwilligung, sofern Verfasser und Quelle
angegeben werden. Referate, die lediglich
den Inhalt einzelner Beiträge dieser
Zeitschrift beschreiben, dürfen zu Doku-
mentationszwecken unter Angabe von Ver-
fasser und Quelle vervielfältigt und unent-
geltlich verbreitet werden.
Änderungen der technischen Daten, Aus-
führung und Preise unserer Erzeugnisse
vorbehalten.

Zuschriften erbeten an
TELEFUNKEN
Fernseh und Rundfunk GmbH
Redaktion TELEFUNKEN-heute R/WB
3 Hannover, Göttinger Chaussee 76
Telefon (05 11) 42021
oder an
Ihr zuständiges AEG-TELEFUNKEN-Büro

Internationale Funkausstellung Berlin 1973

Ein Rückblick



Die Jubiläums-Funkausstellung 1973 war ein überwältigender Erfolg. 602971 Besucher aus 67 Ländern der Erde kamen, sahen und staunten. Etwa 2000 Journalisten aus 68 Ländern berichteten über die wichtigsten Ausstellungs-Neuheiten und das Geschehen am Rande der Funkausstellung. Die Aussteller waren mit dem geschäftlichen Erfolg überaus zufrieden, die Orderbücher sind voll. Die Ausstellungshalle von Telefunken fand besonderen Anklang. Sehr positiv war vor allem die Resonanz in der Presse. So schreibt z. B. die „Funkschau“: „Die imposant ausgestattete 3200-m²-Telefunken-Halle wurde allgemein als die beste architektonische Leistung auf der Funkausstellung bezeichnet.“

Der Hallen-Architekt Wolfgang Körber hatte sich zum Ziel gesetzt, „in allen Demonstrationsbereichen eine medien- und produktgerechte, von unnötigem Ballast befreite und auf das Erleben wie Umgehen mit der uns heute gebotenen Unterhaltungselektronik hin konzipierte Ausstellung zu verwirklichen“.

Dieses Konzept war nicht alltäglich. Der überwältigende Erfolg beweist, daß es gut angekommen ist. Dem überraschten und von der Vielfalt des Dargebotenen beeindruckten Besucher der Halle 21 bot sich ein buntes Kaleidoskop von Farben, Lichtern und Reflexen. Bis zu 9 Meter übereinandergestürmte Fernsehgeräte, Tonbandmaschinen und Cassettenrecorder waren, gleichsam symbolhaft, die „tragenden Säulen“ der Telefunken-Halle.

Überall war Aktion. Wo man auch hinschaute, neue Eindrücke und interessante Informationen: Es wurde das neue Medium – die TED-Bildplatte – vorgestellt. Im „Schalldom“ zeigte eine Collage aus futuristischen Toneffekten, was moderne Beschallungstechnik heute und in Zukunft möglich macht. Bekannte und beliebte Stars sangen zweimal täglich live für Radio Luxemburg direkt aus der Telefunken-Halle.

Um Bruchteile von Sekunden ging es an der „Maxi-Music-Box“. Reaktions-schnelligkeit war Trumpf: An acht „liftomat“-Plattenspielern mit acht verschiedenen Hits warten acht Bewerber pro Spiel auf ein akustisches Startsignal: Wer danach als erster einen Reaktionsknopf niederdrückt, darf eine Spezial-Singleschallplatte mit nach Hause nehmen. „Party-Knüller“ – unter diesem Motto produzierte Diskjockey Rolf von Radio Luxemburg Mini-Partybänder, attraktive Mischungen aus lustigen Ansagen, originellen Geräuschen und natürlich viel Musik. Sein Handwerkszeug: ein HiFi-Stereo-Plattenspieler, ein HiFi-Stereo-Receiver, ein dreikanaliges Stereo-Mischpult und die HiFi-Stereo-Tonbandmaschine „magnetophon 3000 hifi“. An sechs dieser hochwertigen Tonbandmaschinen gleichzeitig konnten sich Besucher in die Geheimnisse des „Tonbandens“ einführen lassen. Sie alle waren direkt mit Rolfs Regie-Zentrum verbunden und konnten diesen Party-Knüller selbst mitschneiden. Die fertige Produktion durften die Party-Center-Besucher selbstverständlich anschließend behalten, als Erinnerung an die ersten Schritte zum Programm-Direktor.

Im vollklimatisierten Händlerzentrum herrschte eine geschäftige Atmosphäre. Fachgespräche wurden geführt, die von der Quantität wie auch von der Qualität durchweg als sehr erfolgreich beurteilt wurden. Aber auch hier kam das Vergnügen nicht zu kurz. An unserem Oldtimer war immer großes Gedränge. Es machte allen viel Spaß, sich in historischen Kostümen in dieser attraktiven Umgebung fotografieren zu lassen. Schon wenige Sekunden später hielten die „Abgelichteten“ ihr Konterfei in Händen – als Farb-Polaroid-Foto.

Sie stimmen sicherlich mit uns überein: Die Telefunken-Halle auf der Funkausstellung 1973 war ein voller Erfolg.

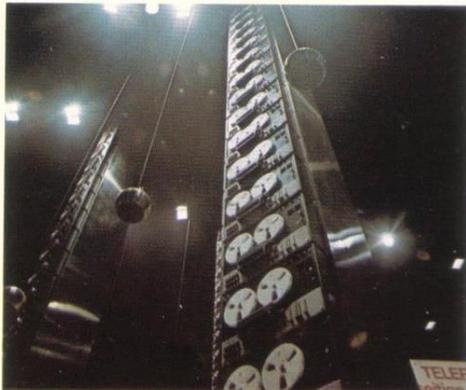
Telefunken, Halle 21. Eine Symphonie aus Farber

In Halle 21 auf der Internationalen Funkausstellung 1973 in Berlin wurde ein nicht alltägliches Ausstellungs-konzept verwirklicht. Alle, die diese faszinierende Schau der Unterhaltungselektronik erlebten, waren begeistert

von dem, was sich ihren Augen und Ohren bot. Über eine halbe Million Besucher ließen sich in dieser attraktiven Umgebung informieren und unterhalten.



Produktsäulen signalisierten jedem Besucher, egal, an welchem Punkt der Halle er sich gerade befand, wo er welches Produkt finden konnte.



Bis zu neun Meter übereinander-gtürmte Geräte-Säulen waren die faszinierende optische Kulisse der Telefunken-Halle.



Der Publikumsandrang in der Telefunken-Halle war immer besonders stark.



Zweimal täglich sangen bekannte und beliebte Stars live für Radio Luxemburg direkt aus der Telefunken-Halle.



Das TED-Bildplatten-System – die spektakulärste Neuheit dieser Funkausstellung.



und Tönen.

Zum 50. Geburtstag des Rundfunks öffnete Telefunken sein reichhaltiges Firmenarchiv.

Die besondere Attraktion im Händler-Zentrum war ein Oldtimer. Fachhändler aus aller Welt ließen sich hier in historischen Kostümen fotografieren.



Telefunken im Spiegel der Presse.

Nun hat auch Telefunken die General-offerte der laufenden Saison vorgestellt: eine illustre Palette von insgesamt rund 75 Gerätemodellen aus der Fernseh-, Rundfunk- und Phonosparte.

Darunter sind etliche Debütanten, weitere werden noch folgen. Bereits der erste Eindruck verdient das Prädikat progressiv-solide. Bei näherem Hinschauen stellt man dann fest, daß mit diesem Programm dem Handel ein Sortiment in die Hand gegeben ist, das geschickt auf den breiten Publikumsgeschmack zugeschnitten wurde, ohne dabei spezifische Belange einzelner Käuferkreise außer acht zu lassen.

Funktechnik

Als der deutsche Rundfunk vor 50 Jahren in Berlin das Licht der Welt erblickte, war es schon eine Geduldprobe, bis endlich Worte oder Musik aus dem Kopfhörer kamen. Wie weit die Technik inzwischen fortgeschritten ist, demonstriert Telefunken auf der Funkausstellung.

Die Welt

Geräte zu Türmen gestapelt: AEG-Schau in Halle 21.

Der Tagesspiegel

Sehr gute Note für die Funkausstellung – volle Orderbücher bei Telefunken.

Tagesspiegel, Berlin

Die Säulen des Geschäfts: Produkte der Unterhaltungs-Elektronik locken zum Hören und Sehen . . . Ganz auf modernste Technik ausgerichtete Halle.

Berliner Morgenpost

Übereinander montierte Fernsehgeräte, Tonbandmaschinen, Plattenspieler und Cassetten-Recorder türmen sich bis zu einer Höhe von neun Meter. 100 Scheinwerfer à 1000 Watt erzeugen ein organisiert verwirrendes Lichterspiel. Eine als Riesenspiegel ausgeführte Begrenzungswand läßt die Räumlichkeiten ins schier Unendliche anwachsen. Dazwischen Aktionen an den einzelnen Ständen, Informationen in jeder gewünschten Ausführlichkeit und zweimal täglich live Radio Luxemburg. In der Tat, in der 3200 Quadratmeter großen Telefunken-Halle auf der „Internationalen Funkausstellung 1973 Berlin“ wurde ein nicht alltägliches Ausstellungskonzept verwirklicht.

Spandauer Volksblatt

In der Halle 21 hat die Telefunken GmbH ihre neuesten Geräte unter dem Lichterspiel von hundert Scheinwerfern zu je tausend Watt aufgetürmt, und auf den Bildschirmen von 77 Farbfernsehgeräten fasziniert die Besucher eine elektronisch gesteuerte Farbsymphonie.

Neue Hannoversche Presse

Historie und modernste Entwicklung zeigt die Funkausstellung unter einem Dach. Da ist die Rundfunkgenehmigung Nr. 1, für die 1923 der Zigarrenhändler Wilhelm Hollhof 350 Milliarden Mark bezahlte. Da sind aber auch die bis zu neun Meter hohen Produktsäulen, zu denen die hannoversche Telefunken GmbH ihr reiches Gerätesortiment gestapelt hat. Elektronisch gesteuerte Farbsymphonien faszinieren auf 77 Bildschirmen, und im Schalldom verblüffen die Besucher – von der neben ihm herabschlagenden gefällten Pappel bis zum laufenden Düsenriesen – akustische Effekte aus 16 Tonkanälen.

Neue Hannoversche Presse

Astronauten-Look, Harmonie in Softline
Die Zeit

Ganz hoch hinaus will man in Halle 21, wo Telefunken einen Turm mit den allerneuesten Plattenspielern aufgebaut hat. Superlative überall.

Der Abend

Die imposant ausgestattete 3200-qm-Telefunken-Halle wurde allgemein als die beste architektonische Leistung auf der Funkausstellung bezeichnet.

Funkschau



Zu den prominentesten Besuchern auf dem Telefunken-Stand gehörte Bundesaußenminister Walter Scheel. Telefunken Vorstandssprecher Oskar Schmidt (l. von ihm) und Vorstandsmitglied Bernhard Husmann (r.) begleiteten ihn.

Kompakte Technik. Glasklar verpackt.
PALcolor 614
mit dem neuen Portable-Chassis 511.



PALcolor 614 mit Chassis 511

Das neue Portable-Chassis führt die Bezeichnung 511. Damit wird die Zugehörigkeit zu der Telefunken-Fernsehfamilie, die aus dem bereits am Markt befindlichen Farbchassis 711 und dem Schwarz-Weiß-Chassis 211 besteht, gekennzeichnet. Vom Farbfernseh-Chassis 711 wurde original die komplette

Signalplatte, die den gesamten Schaltungskomplex vom Tuner bis zu den RGB-Endstufen enthält, übernommen. Weiterhin ist die Horizontal-Ablenkung im Chassis 511 mit der des Chassis 711 bis auf geringe Modifikationen in der

Endstufe identisch. Die Unterschiede resultieren aus der auf 23 kV verringerten Hochspannung und der 90°-Ablenkung. Naturgemäß ergeben sich infolge der 90°-Ablenkung auch Abweichungen bei der Kissenentzerrung und der Konvergenz-Korrekturschaltung. In den anderen Stufen besteht prinzipielle Übereinstimmung.

5 Flachbahnregler:
für Helligkeit, Lautstärke,
Farbsättigung, Kontrast, Klang.

Netztaste: Ein/Aus

AV Sensor:
steuert die Zeitkonstantenumschaltung
für den Betrieb audiovisueller Geräte.

Ablenkspule

Kopfhöreranschluß

Lautsprecher

Konvergenzplatte

Netzteil

Netztrafo

Signalplatte

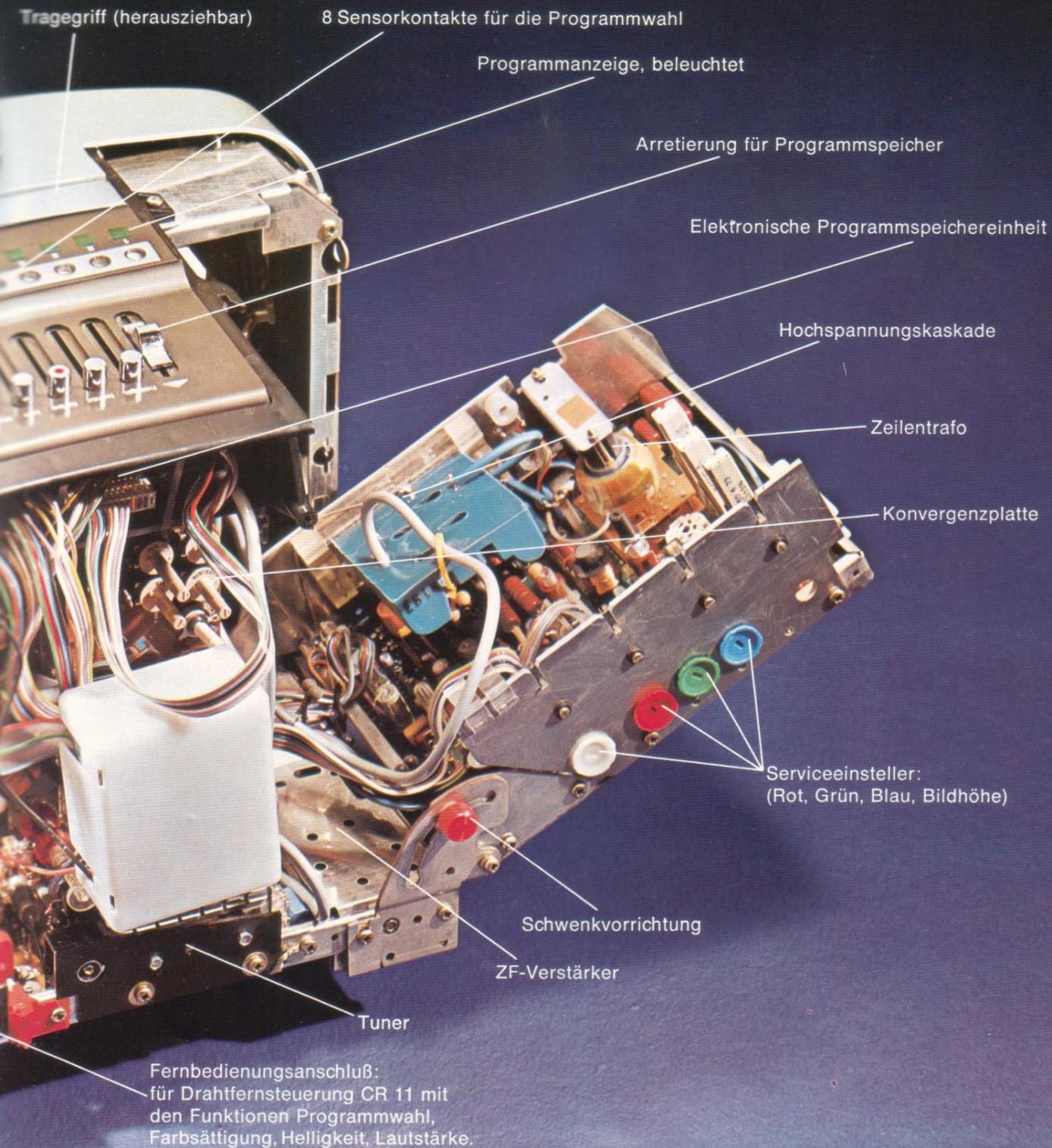
in Servicestellung 1

Mit dem neuen Farbfernseh-Portable PALcolor 614 präsentiert Telefunken ein Gerät, in dem der Bedienungskomfort eines „Großen“ mit der bequemen Handhabung eines „Tragbaren“ vereint sind. Mit seiner 36-cm-Bildröhre, der kompakten Bauweise, mit servicefreundlichen Konstruktionen sowie vielen anderen Vorzügen entspricht der PALcolor 614 den Forderungen des Marktes in jeder Beziehung.

Durch die weitgehende Integration war beim Telefunken-PALcolor 614 eine Gerätekonstruktion möglich, deren Abmessung im wesentlichen nur noch von der Größe der Bildröhre abhängig ist, das heißt, es wurde erstmals ein

portablegerechtes Design, ein tragbares Gerät mit „Nur-Bildschirm“-Format entwickelt.

Die für den PALcolor 614 verwendete 36-cm-Farbbildröhre in Verbindung mit einer Hochspannung von 23 kV gewährleistet eine ausgezeichnete Bildqualität – extrem hohe Bildhelligkeit und Schärfe des Bildes.



HiFi-Stereo auf kleinstem Raum. Kompakt. Leistungsstark. Funktionsgerecht. Telefunken hifi center 4040.



Mit der Rundfunk-Phono-Kombination hifi center 4040 wird eine Gruppe von HiFi-Liebhabern angesprochen, die aus Platzgründen bisher auf eine hochwertige HiFi-Anlage verzichten mußten. Die technische Entwicklung und hier vor allem die Verwendung von integrierten Schaltkreisen (IC's) machte es möglich, eine erstklassige HiFi-Anlage in Kompaktbauweise zu entwickeln. Das Telefunken hifi center 4040 kombiniert auf kleinstem Raum (Grundfläche 45×36 cm) einen leistungsstarken HiFi-Stereo-Receiver mit 2×40 Watt Musikleistung (2×22 Watt Sinusleistung) und einen HiFi-Stereo-Automatikspieler. Die technische Ausstattung spricht für sich: 6 integrierte Schaltkreise mit 238 Halbleiterfunktionen, 23 Transistoren, 7 Dioden und 2 Gleichrichter sind eine Garantie für hohe Leistung und lange Lebensdauer.

Ein funktionsgerechter Bedienungskomfort macht den Umgang mit dem hifi center 4040 so einfach wie möglich. Alle wichtigen Bedienungselemente befinden sich an der Frontseite: Flachbahnregler für Lautstärke, Höhen, Tiefen und Balance; Selecta-Tasten zur Umschaltung der Wellenbereiche und der Funktionen TB und TA und eine abschaltbare automatische Scharf-abstimmung (AFC). 5 UKW-Stationen können vorprogrammiert und durch Knopfdruck wieder abgerufen werden. Hinzu kommen noch leicht überschaubare optische Bedienungshilfen: Flutlichtskala, feldstärkeabhängige Großfeld-Abstimm-Anzeige und Stereo-Leuchtindikator.

Eine weitere Besonderheit dieses vielseitigen Gerätes sind die vier Lautsprecherbuchsen, wodurch Stereobetrieb in zwei Räumen möglich wird.

Schaltungsmöglichkeiten:

Stereo Raum 1

oder Stereo Raum 2

oder Stereo Raum 1 + 2.

Technische Qualitätsmerkmale des HiFi-Automatik-Plattenspielers, der auch als Wechsler zu verwenden ist, sind sein schwerer, ausgewuchteter Plattenteller, der Druckgußtonarm mit stufenlos verstellbarem Gegengewicht, der Tonarm-Handlift und die Antiskating-Vorrichtung. Eine Tonarmaufsetzperre verhindert, daß sich der Tonarm bei einer Fehlbedienung auf den Plattenteller senkt.

Die Rauchglasabdeckhaube arretiert in jeder Stellung und ragt nie über die Rückseite des Gerätes hinaus. Daher kann man das Gerät ohne Zwischenraum dicht an die Wand stellen (Buchsenleiste ist versenkt angebracht). Diese bis ins kleinste Detail funktionsgerechte HiFi-Stereo-Receiver-Phono-Kombination spricht einen breiten Käuferkreis an. Auch in Ihrem Angebot sollte deshalb das hifi center 4040 nicht fehlen.

Charakteristik:

Rundfunkteil:

Rundfunk/Phono-Kombination in Kompaktbauweise.

Übertrifft die technischen Daten der HiFi-Norm DIN 45 500.

Übersprechdämpfung: ≥ 58 dB.

Fremdspannungsabstand: ≥ 57 dB.

Ausgangsleistung: 2×22 Watt Sinus, 2×40 Watt Musik.

Übertragungsbereich: 20 ... 20 000 Hz $\pm 1,5$ dB.

Bestückung: 23 Transistoren, 6 integrierte Schaltungen, 7 Dioden, 2 Gleichrichter.

Klirrfaktor: $\leq 0,5\%$.

6 integrierte Schaltungen mit 238 Halbleiterfunktionen.

4 Wellenbereiche + 5 UKW-Stationstasten.

Umschaltung der Bereiche durch neuartige Selecta-Tasten für Mono, TA, TB, LW, MW, KW, UKW.

Abschaltbare UKW-Abstimmautomatik (AFC).

Flutlichtskala.

Optimale Sendereinstellung durch feldstärkeabhängiges Anzeige-Instrument.

Stereo-Indikator.

Flachbahn-Einsteller für Lautstärke, Höhen, Tiefen, Balance.

Stillabstimmautomatik mit einstellbarem Schwellwert durch Potentiometer.

Anschlüsse:

Kopfhörerbuchse nach DIN 45327 an der Frontseite.

Ferritantenne für MW und LW.

UKW-Dipol- und KW-Wurfantenne im Beipack.

Netzspannungen 110–240 Volt.

Abmessungen:

Mit Abdeckhaube (B/H/T):
450×202×363 mm (Maße auch bei geöffneter Haube).

Ohne Abdeckhaube (B/H/T):

450×120×363 mm.

Farbvarianten: Nußbaum-Dekor hell matt oder black + silver.

2-Raum-Stereo-Betrieb möglich.

Umschaltung durch Drucktasten an der Oberseite des Gerätes.



Auch bei geöffneter Abdeckhaube kann das hifi center 4040 dicht an die Wand gestellt werden.

Phonoteil:

30-cm-Platten bei geschlossener Haube abspielbar.

Chassis federnd aufgehängt.

Drehzahlen: 33 $\frac{1}{3}$, 45 und 78 U/min, einstellbar $\pm 3\%$.

Schwerer, ausgewuchteter Plattenteller 271 mm ϕ , 2,0 kg Gewicht.

Leichtmetall-Druckguß-Tonarm mit verstellbarem Gegengewicht.

Tonarm-Handlift.

Automatische Plattendurchmesserwahl. Tonarmaufsetzperre.

Mitlaufende Spielerachse.

Antiskating (mit Auflagekräfteeinstellung gekoppelt).

Gleichlauf (DIN 45509): $\pm 0,15\%$.

Rumpel-Fremdspannungsabstand: ≥ 40 dB.

Rumpel-Geräuschspannungsabstand: ≥ 58 dB.

Tangentiale Spurfehlwinkel: max. 1,8°.

Auflagekraft: zwischen 0 bis 6 p kontinuierlich einstellbar.

Tonabnehmersystem: Stereo Magnet-system Shure M 75 – D.

Rauchfarbene Abdeckhaube.

Verwendbar als HiFi-Spieler, -Automatikspieler oder -Wechsler.

Die „Super-Kleinen“ von Telefunken. mini partner 201 - Taschenempfänger mit erstaunlicher Wiedergabequalität.

Die „Kleinsten“ aus der Telefunken-Familie stellen sich in einem neuen Gewand vor. Klar, übersichtlich und formschön. Die „Super-Kleinen“ sind groß in der Leistung und bequem zu bedienen. Die übersichtliche Lupen-Skala ist mit einem Blick ablesbar. Mit einer Ausgangsleistung von 250 mW, zwei eingebauten Antennen für UKW und MW und 4-Mignon-Zellen, die eine lange Lebensdauer garantieren, ist der mini partner 201 das ideale Zweit- oder Dritt-Gerät für jede Gelegenheit. Das schicke, moderne Design wird Ihre Kunden ebenso überzeugen wie Klang und Preis des mini partner 201.

Charakteristik:
Taschen-Empfänger mit kompakten Abmessungen.
Zwei Wellenbereiche: UKW, MW.
250 mW Ausgangsleistung.
Leichte Bedienbarkeit durch handliches Format und große Lupen-Skala.
Zwei eingebaute Antennen für UKW und MW.
Vier Mignonzellen = lange Lebensdauer.
Ohrhörer-Anschluß (Schaltbuchse mit 3,5 mm ϕ).
Kunststoff-Gehäuse in den Farben: rot, blau und anthrazit.



Doppeltes Klangerlebnis mit HiFi-Stereo-Kopfhörern von Telefunken. TH 200, TH 500 und TH 600.

Ein echter HiFi-Liebhaber hat den Wunsch, das Stereo-Musikerlebnis, das ihm seine HiFi-Anlage ermöglicht, noch zu intensivieren und frei von allen Nebengeräuschen zu genießen. Die Telefunken HiFi-Stereo-Kopfhörer TH 200, TH 500 und TH 600 sind genau das Richtige für ihn. Sie zeichnen sich durch guten Frequenzgang, kleinen Klirrfaktor und hervorragende Empfindlichkeit aus. Beim Kopfhörer TH 600 erfolgt die Wiedergabe über zwei schräggestellte Systeme. Das Klangerlebnis findet vor dem Hörer statt. Dadurch wird eine höhere Klangtrans-

parenz erreicht. TH 500 und TH 600 haben an jeder Ohrmuschel einen Flachbahnregler, um Lautstärke und Balance direkt am Ohr zu regeln. Ausgereifte Technik und anspruchsvolles Design im Studio-Look machen Telefunken Kopfhörer zu einem unentbehrlichen Zubehör für den HiFi-Stereo-Freund.

TH 200

Frequenzbereich: 20 ... 18 000 Hz.
Klirrfaktor: $\leq 0,8\%$.
Impedanz: 400 Ohm pro Kapsel.
Ohrmuschel: schaumstoffgepolstert.

TH 500

Frequenzbereich: 20 ... 20 000 Hz.
Klirrfaktor: $\leq 0,5\%$ bei 120 dB.
Impedanz: 400 Ohm pro Kapsel.
2 Flachbahnregler à 5 k Ω .
Empfindlichkeit: 0,18 mW.
Ohrmuschel: flüssigkeitsgepolstert.

TH 600

Frequenzbereich: 16 ... 20 000 Hz.
Empfindlichkeit: 0,2 mW.
Klirrfaktor: $\leq 0,3\%$.
Impedanz: 400 Ohm pro Kapsel.
2 Flachbahnregler à 5 k Ω .
Ohrmuschel: flüssigkeitsgepolstert.

TH 600

TH 500

TH 200



Geschenk-Ideen in Stereo. Komplette Phono-Stereo-Anlagen in allen

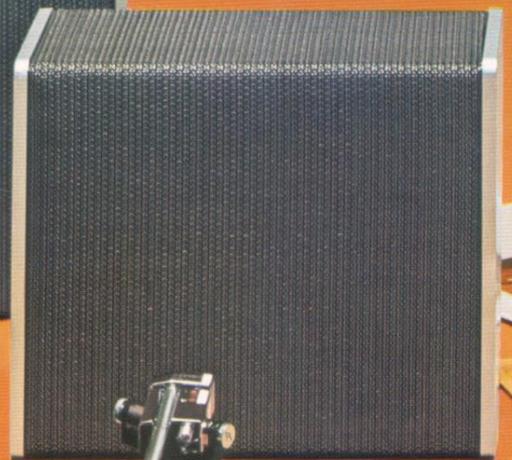
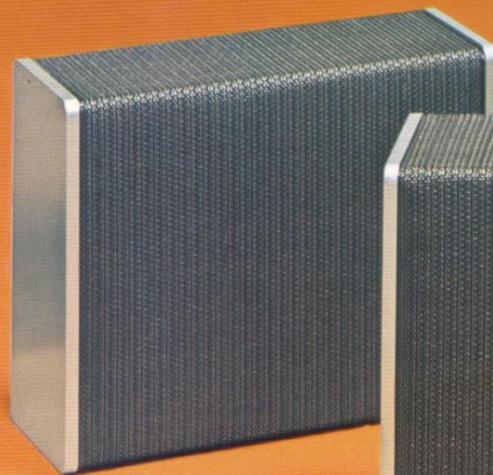
Wie eine Untersuchung ergab, stehen Deutschlands Teens und Twens jährlich über 20 Milliarden Mark zur Verfügung. Diese enorme Summe wird hauptsächlich für Mode und Freizeit ausgegeben. Für 70% der Jugendlichen ist „Musik-Hören“ die liebste Freizeitbeschäftigung. Daher stehen Plattenspieler bzw. kleinere Phono-Stereo-Anlagen in der Wunschliste Ihrer jugendlichen Kunden ganz oben. Die deutsche Industrie setzte 1972 ca. eine Viertelmillion Stereo-Spieler mit Verstärker und -Wechsler ab.

Mit kompletten Phono-Stereo-Anlagen in allen Preis- und Leistungsklassen ist Telefunken hervorragend für dieses Marktsegment gerüstet.

So ist z. B. die tragbare Stereo-Anlage stereo hit mit einer Musikleistung von 2×3 Watt ein echter „Partyknüller“. Bei der Heim-Stereo-Anlage liftomat S ist vor allem die bequeme und einfache

Bedienung hervorzuheben. Alle Funktionen werden mit einem einzigen Griff gesteuert. Dank liftomatic. Der superflache Plattenwechsler 303 S automatic ist ein für diese Preisklasse besonders leistungsstarkes Gerät. 2×10 Watt Ausgangsleistung sind ein „klangstarkes“ Verkaufsargument.

Wie Sie wissen, sind Plattenspieler sehr beliebte Weihnachtsgeschenke. Eine günstige Gelegenheit für Sie, Ihren Umsatz zu steigern.



303 S automatic

Preisklassen. Von Telefunken.

stereo hit



liftomat S

Anrufbeantworter auf dem Der „Telefondienst rund um die Uhr

In der Bundesrepublik waren Ende 1972 ca. 115000 Telefon-Anrufbeantworter in Betrieb. Dies entspricht einer Bestandsdichte von rund 11 Anrufbeantwortern auf 1000 Hauptanschlüsse. Sie hat sich damit gegenüber 1966 mehr als verdoppelt. Der Gesamtbedarf für die nächsten 5 Jahre wird auf ca. 18000 bis 22000 Geräte pro Jahr geschätzt. Die wichtigsten Zielgruppen sind die freien Berufe. Vor allem Ärzte, Anwälte, Handelsvertreter, Versicherungsvertreter und der Großhandel haben in der nächsten Zeit einen großen Bedarf an Telefon-Anrufbeantwortern.

Intensivieren Sie dieses Geschäft. Der Telefon-Anrufbeantworter T 105 E von Telefunken hilft Ihnen dabei. In vielen kleineren Betrieben ist das Telefon den ganzen Tag über nicht besetzt, mancher Auftrag geht dadurch verloren. Der Besitzer eines Anrufbeantworters kann in aller Ruhe Kundenbesuche machen oder Verhandlungen führen, ohne befürchten zu müssen, daß ihm eine wichtige telefonische Nachricht entgeht.

Denn zu Hause arbeitet der T 105 E von Telefunken – zuverlässig und ohne Pause. Er erfüllt zwei wichtige Funktionen: Er informiert den Anrufer, und er nimmt in Verbindung mit einem Tonbandgerät oder einem Cassettenrecorder (z. B. dem M starsound) Nachrichten entgegen. Jeder Anrufer kann eine Nachricht bis zu 30 sec Länge hinterlassen, die aufgezeichnet wird. Der Anrufbeantworter kann schon im Anschaffungsjahr steuerlich voll abgeschrieben werden.



Vormarsch. ist immer mehr gefragt.

Daß der Cassettenrecorder M starsound nicht nur Gespräche aufzeichnen kann, sondern sich zur musikalischen Unterhaltung in Freizeit und Urlaub ebenso gut eignet, ist ein angenehmer Nebeneffekt für den Kunden und für Sie ein weiteres Verkaufsargument.

Als Fazit ist zu sagen und die Marktprognosen beweisen das eindeutig: Die Chancen für das Geschäft mit Telefon-Anrufbeantwortern sind ausgezeichnet. Nutzen auch Sie diese Chancen. Es lohnt sich.



Charakteristik:

Anrufbeantworter für Betrieb mit bzw. ohne Gesprächsaufzeichnung.

Gesprächsaufzeichnungsbetrieb:

Vorlauf bis zum Schließen
der Amtsschleife

8 sec

Zeit für Ansagetext

25 sec

Zeit für Aufzeichnungstext

30 sec

Zeit für Absagetext

4 sec

Durchsagebetrieb:

Mitteilungsdauer über Endlos-
Bandkassette bis zu 60 sec.

Optische Betriebs-Signale.

Bandgeschwindigkeit des Anruf-
beantworters: 9,5 cm/s.

Leistungsaufnahme: in Telefonbereit-
schaft ca. 2 W, in Betrieb ca. 15 W.

Erforderliche Telefon-Rufspannung:
40 V bei 25 Hz, 20 V bei 50 Hz.

Laufwerk: stabiler, funktionssicherer
Flachriemenantrieb.

Netzspannung: 220 V, umlötbar auf 110 V.
VDE-geprüft. Das Gerät entspricht den
Vorschriften der Deutschen Bundespost.
Deutsche Bundespost-Zulassungs-Nr.
FTZ 18.02.1271.03.

Gehäuse: Alu-Druckguß, dunkelgrau.

Deckel: Kunststoff von hoher thermischer
und mechanischer Beständigkeit,
hellgrau.

Maße (B/H/T): 180 × 110 × 270 mm.

Gewicht: ca. 4 kg.

CrO₂ - Vorteile jetzt voll nutzbar. Mit den Stereo-Cassetten-Recordern stereosound 2 und stereosound TD 2.

Kaum eine Gerätegruppe im Bereich der Unterhaltungs-Elektronik hat in den letzten Jahren so viele einschneidende technische Neuerungen erfahren wie gerade die Cassetten-Recorder. Letztes Produkt in der langen Kette der Verbesserungen ist das Chromdioxid-Band, das gegenüber dem herkömmlichen Eisenoxid-Band eine wesentliche Steigerung der Wiedergabe-Qualität bietet.

stereosound 2



stereosound TD 2

Für Ihr Schaufenster:

Geschenke, die auch nach Weihnachten noch Freude bereiten.

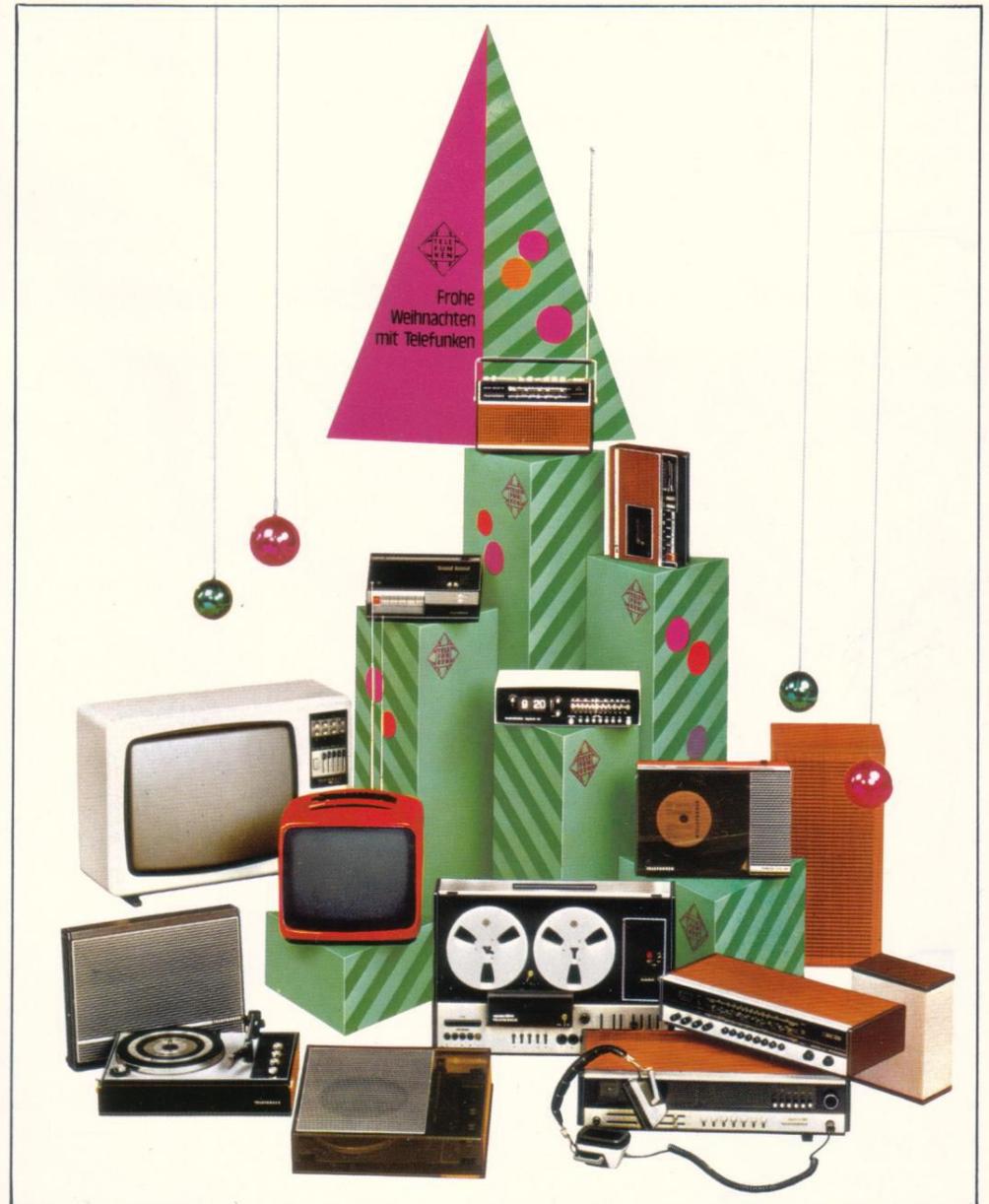
Doch um diese Vorteile voll nutzen zu können, bedarf es einiger technischer Voraussetzungen auf der Geräteseite. Telefunken hat sich mit den beiden Stereo-Cassetten-Recordern stereosound 2 und stereosound TD 2 darauf eingestellt.

Während schon bisher alle Telefunken-Cassetten-Recorder der Sound-Familie die für Chromdioxid-Bänder erforderliche höhere Löschleistung erbrachten, bieten diese beiden neuen Geräte jetzt auch alle Voraussetzungen zur vollen Ausnutzung der CrO₂-Qualität, d. h. erweiterter Frequenzumfang (40–12000) bei wesentlich geringerem Klirrfaktor ($\leq 3\%$) und einem Minimum an Bandrauschen im Vergleich zu den herkömmlichen Eisenoxid-Bändern.

Die Umschaltung der beiden Bandarten ist einfach und klar; durch Tastendruck. Zu den schon bekannten positiven Eigenschaften dieser beiden Stereo-Cassetten-Recorder wie beispielsweise „Goldener Tonkopf“, abschaltbare Aussteuerungs-Automatik und beleuchtete VU-Meter kommt jetzt noch eine weitere Verbesserung: die bisher manuelle Umschaltung Radio-Mikrofon geschieht jetzt automatisch. Die beiden Telefunken Stereo-Cassetten-Recorder stereosound 2 und stereosound TD 2 entsprechen damit dem neuesten Stand der Technik und bieten in den unterschiedlichen Ausführungen Ihren Kunden zwei interessante Alternativen. Der stereosound 2 mit eingebautem 2x15 Watt Verstärker als leistungsstarker Baustein einer nur noch durch zwei Lautsprecherboxen (z. B. L 20) zu ergänzenden kompletten Stereo-Cassetten-Anlage. Der stereosound TD 2 als Tape Deck ist dagegen die ideale Ergänzung für jede Stereo-Anlage. Damit haben Sie zwei Stereo-Cassetten-Recorder in Ihrem Angebot, die den heutigen hohen Qualitäts-Stand in der Cassetten-Recorder-Technik voll „ausspielen“ können.

Die umsatzstärkste Jahreszeit steht vor der Tür — das Weihnachtsgeschäft. Eine immer größere Zahl von Käufern sucht Geschenke mit bleibendem Wert. Was könnte man mehr empfehlen als Geräte der Unterhaltungselektronik? Sie haben einen hohen Freizeitwert und bereiten das ganze Jahr über Freude. Wie z. B. Fernsehgeräte, HiFi-Stereo-Receiver, Tonbandmaschinen, Cassetten-

Recorder oder Plattenspieler. Die Telefunken-Weihnachtsdekoration hilft Ihnen, wertvolle Geschenke richtig in Ihrem Schaufenster zu präsentieren. Sie gibt unentschlossenen Kunden wichtige Anregungen und entscheidende Kaufanstöße. Daher ist sie eine unentbehrliche Unterstützung Ihres Weihnachtsgeschäftes.



Bevor Sie irgendwelche Boxen kaufen: Telefunken überprüft jede einzelne mit einem Echtzeit-Analysator.

Um zu prüfen, ob neue Boxen-Prototypen tatsächlich eine perfekte Schallabstrahlung haben, mußten wir sie bisher auf einer Wiese ebenerdig eingraben.

Durch diesen idealen Schallfeld-Halbraum konnten wir am besten eventuelle Klirr- und Nebengeräusche partieller Membranschwingungen herausfinden. Diese Mühe ist notwendig, um gute Boxen zu bauen. Uns genügt das nicht mehr.

Wir sind die ersten in Deutschland, die dafür und für die Qualitäts-Kontrolle in der Fertigung Echtzeit-Analysatoren einsetzen. Zum Beispiel auch bei diesen Boxen:

TL 500

2-Wege-System. Kompaktausführung. Bestückung: 1 Tiefton-Lautsprecher 203 mm Ø, 1 Mittel-Hochton-Kalotte 42 mm Ø. Nennbelastbarkeit: 35 Watt. Musikbelastbarkeit: 50 Watt. Impedanz: 4 Ohm. Frequenzbereich: 40-20000 Hz. Übergangsfrequenz der Weichen: 2000 Hz. Volumen brutto: ca. 17l. Ausführungen: Nußbaum hell matt und perlweiß. Maße (B/H/T): 26,3 × 35,7 × 17,5 cm.

TL 700

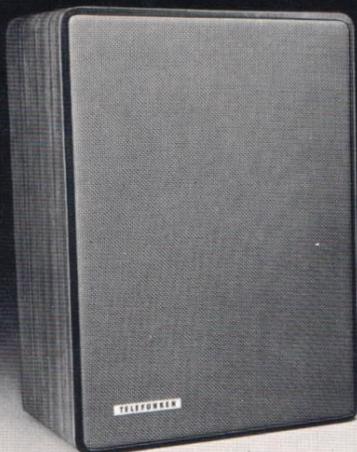
3-Wege-System. Kompaktausführung. Regalbox. Bestückung: 1 Tiefton-Lautsprecher 204 mm Ø, 1 Mittelton-Lautsprecher 110 mm Ø, 1 Breitband-Hochton-Kalotte 42 mm Ø. Nennbelastbarkeit: 45 Watt. Musikbelastbarkeit: 60 Watt. Impedanz: 4 Ohm. Frequenzbereich: 30-20000 Hz. Übergangsfrequenz der Weichen: 600/2000 Hz. Volumen brutto: ca. 36l. Ausführungen: Nußbaum hell matt und perlweiß. Maße (B/H/T): 33,0 × 46,5 × 23,5 cm.

TL 800

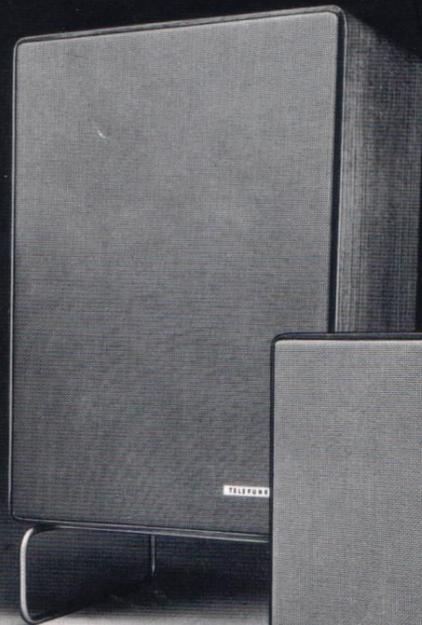
4-Wege-System. Bestückung: 1 Tiefton-Lautsprecher 245 mm Ø, 1 Mittelton-Lautsprecher 129 mm Ø, 1 Kalotten-Mittelton-Lautsprecher 44 mm Ø, 1 Kalotten-Hochton-Lautsprecher 30 mm Ø. Nennbelastbarkeit: 60 Watt. Musikbelastbarkeit: 100 Watt. Impedanz: 4 Ohm. Frequenzbereich: 25-20000 Hz. Übergangsfrequenz der Weichen: 500/900/6000 Hz. Volumen brutto: ca. 75l. Ausführungen: Holzgehäuse mit echtem Furnier, Nußbaum hell matt und perlweiß. Maße (B/H/T): 42 × 58 × 31 cm.

Technik von Telefunken. Schöne Gehäuse bauen wir natürlich auch.

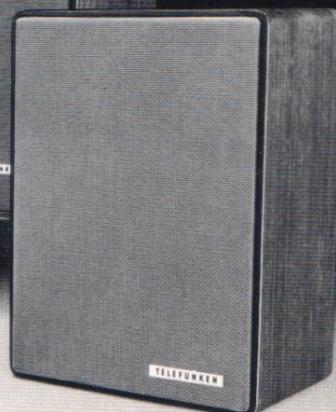
TL 700



TL 800



TL 500



TELEFUNKEN

